

## Luna e l'Altro

a cura di Alessandra Borsetti Venier e Sandra Landi  
un libro e tre mostre d'arte contemporanea  
dal 20 luglio al 30 agosto 2009 in altrettante sedi:

### Enigma

Pontassieve: La Barbagianna, via di Grignano 26 - Inaugurazione 20 luglio ore 18.00

### Archetipo

Firenze: Palazzo Panciatichi, via Cavour 4 - inaugurazione 24 luglio ore 18.30

### Ambiguità

Certaldo: Palazzo Pretorio, Certaldo Alto - inaugurazione 26 luglio ore 18.00

50 artisti:

Maria Andreozzi - Sabato Angiero - Vittorio Avella - Marco Borgianni - Massimo Bucchi - Gloria Campriani - Carlo Cantini - Gianni Caverni - Andrea Chiarantini - Angela Chiti - Riccardo Dalisi - Andrea Dami - Anne&Mario Daniele - Luca De Silva - Giampaolo Di Cocco - Gianni Dorigo - Giuseppe Emma - Elmerindo Fiore - Antonia Fontana - Lorenzo Fontanelli - Kiki Franceschi - Caroline Gallois - Giuliano Ghelli - Cristina Gozzini - Roberto Innocenti - Hildegard Jaekel - Lucy Jochamowitz - Melania Lanzini - Andrea Marini - Giorgio Mayer - Massimo Mori - Lisa Nocentini - David Palterer - Patrizio Pampaloni - Rita Pedullà - Gloria Persiani - Lorenzo Pezzatini - Giampiero Poggiali Berlinghieri - Liane Reckinger - Elena Salvini Pierallini - Giacomo Saviozzi - Sergio Staino - Sabine Stange - Ottavio Troiano - Stefano Turrini - Laura Viliani - Ivano Vitali - Piero Viti - Deva Wolfram - Sergio Zuccaro

50 autori:

Gladys Basagoitia - Silva Bertocci - Mariella Bettarini - Elisa Biagini - Alma Borgini - Michele Brancale - Francamaria Brunetti - Paola Bruttini Capperucci - Serena Buonfiglio - Paola Capitani - Ruth Cárdenas Vettori - Vanna Cerenà - Giuseppe Conte - Martha Cooley - Maria Antonietta Cruciata - Laura Delle Cave - Aldina De Stefano - Dania Diomelli - Simonetta Filippi - Chiara Gasperini - Brigidina Gentile - Floriana Gerosa - Gabriella Gianfelici - Carla Grementieri - Umberto Grieco - Cristina Lastrì - Rosaria Lo Russo - Gigliola Mariani - Paola Marino - Tommaso Matteini - Alda Merini - Maria Pia Moschini - Linda Panunzio Bartoli - Sabine Pascarelli - Paola Presciuttini - Franca Prospero - Giusi Quarenghi - Vanna Righi - Rossella - Claudia Sancasciani - Emma Sangiovanni - Edoardo Sanguineti - Stevka Šmitran - Tetragramma - Claudia E. Turco - Liliana Ugolini - Alessandro Vezzosi - Aglaia Viviani - Rita Zaghi - Andrea Zanzotto

Il progetto **Luna e l'Altro**, è costituito da un libro e tre mostre d'arte contemporanea: Enigma - Archetipo - Ambiguità, realizzate in tre diverse sedi: Pontassieve, Firenze e Certaldo. Il progetto è dedicato alla ricorrenza dei quarant'anni del primo allunaggio avvenuto il 20 luglio 1969.

50 autori sono stati invitati a scrivere e 50 artisti a realizzare un'opera ispirata a questo tema: la *Luna*, simbolo antico e sempre nuovo del femminile, appare particolarmente suggestivo soprattutto nell'abbinamento con l'*Altro*, che richiama anche i rapporti fra uomini e donne, eterna questione di tutti i tempi.

Gli artisti, scelti in un'ottica multiculturale e transnazionale, presentano una gamma di opere realizzate con varie tecniche multimediali. Oltre alle cinquanta opere realizzate apposta per il libro *Luna e l'Altro*, quarto appuntamento annuale con la collana *Gocce di Griseldascrittura*, dopo *Mater*, *Pater* e *Magis*, pubblicato da Morgana Edizioni, sono state scelte anche altre grandi opere, installazioni, video e performance. Cento percorsi che si incrociano e si riverberano in un dialogo concettuale ed emozionale che si dirama elevato a potenza. Una tessitura tenuta insieme dallo stesso humus: un'idea dell'arte dove visualità e scrittura si fanno interfaccia di un unico gesto.

"I confini della scienza - scrive Alessandra Borsetti Venier - e il loro superamento, un excursus spesso ironico e provocatorio attraverso le "grandi" domande della curiosità, comprende, spesso, anche una certa ostilità verso il progresso. Sembra proprio che, mentre si è affievolito il ricordo del primo allunaggio e le nuove tappe della "conquista" spaziale sono diventate una routine, la luna torni ad ammaliarci con la sua magia, il suo profondo mistero, nonostante tutto inviolato. Si è vinta una sfida, ma la temeraria impresa non ha modificato nella sostanza il rapporto Donna-Uomo-Luna e possiamo guardare il nostro satellite ancora con emozione ancestrale e usarne l'eterno, enigmatico richiamo per ispirare sia l'arte che la poesia".

Programma delle tre mostre

**Pontassieve: Luna e l'Altro - Enigma**

**La Barbagianna: via di Grignano 26 - XVIII Rassegna "Incontri d'Arte 2009" - vernissage 20 luglio**

Interventi del Presidente della Provincia di Firenze Andrea Barducci e dell'assessore di Pontassieve Alessandro Sarti - Presentazione del progetto e del libro *Luna e l'Altro* con letture degli autori - Opere e installazioni site specific - Performance "io è la regina giovane" (prima parte) di Elmerindo Fiore - Proiezione del film *Opération Lune* di William Karel dedicato a Stanley Kubrick. Cena in nero alla Luna nera

## **Firenze: Luna e l'Altro - Archetipo**

### **Palazzo Panciatichi - Via Cavour 4 - vernissage 24 luglio**

ore 18.30 Atrio - Installazioni: "Silene" di Deva Wolfram e "Filoan" di Lorenzo Pezzatini - Performance di Chiara Riondino - Performance "Dalla Terra alla Luna" di Simonetta Filippi con Andrea Giuntini - Interazione musicale del Free Wind Kollektief, regia di Luigi Guarnieri.

ore 19.30 Auditorium - Saluti del Presidente del Consiglio Regionale Riccardo Nencini e del Vicepresidente Alessandro Starnini - Rosaria Lo Russo legge Andrea Zanzotto - Presentazione del libro *Luna e l'Altro* a cura di Sandra Landi e Alessandra Borsetti Venier, Morgana Edizioni - Proiezione del film *Le voyage dans la lune* (1902) di Georges Méliès.

ore 20.00 Galleria: mostra delle 50 opere pubblicate nel libro *Luna e l'Altro* - Altre opere e installazioni di Marco Borgianni, Andrea Chiarantini, Gianni Dorigo Kiki Franceschi, Melania Lanzini, Andrea Marini, Lisa Nocentini, Patrizio Pampaloni, Giampiero Poggiali Berlinghieri, Elena Salvini Pierallini, Stefano Turrini - Video "Perder la cabeza" di Lucy Jochamowitz - Video "La Luna e l'Acqua" di Antonia Fontana.

ore 21.00 Atrio "Cocktail lunatico" di Deva Wolfram

## **Certaldo: Luna e l'Altro - Ambiguità**

### **Palazzo Pretorio - Certaldo Alto - vernissage 26 luglio**

ore 18.00 Interventi del Sindaco di Certaldo Andrea Campinoti, dell'Assessore Elisa Gori - Presentazione del libro *Luna e l'Altro* - Inaugurazione della mostra delle 50 opere pubblicate nel libro - Altre opere e installazioni di Sabato Angiero, Marco Borgianni, Gloria Campriani, Angela Chiti, Andrea Dami, Anne&Mario Daniele, Luca De Silva, Giampaolo Di Cocco, Lorenzo Fontanelli, Caroline Gallois, Cristina Gozzini, Lucy Jochamowitz, Andrea Marini, Giorgio Mayer, Lisa Nocentini, Lorenzo Pezzatini, Ottavio Troiano, Stefano Turrini, Laura Viliani, Ivano Vitali, Piero Viti.

ore 20.00 Aperitivo alla Luna levante

### **Palazzo Pretorio - Certaldo Alto - finissage 27 agosto**

ore 18.00 "Elogio dei lunatici" di Franco Cambi - Video "Mill D Power House" di Melania Lanzini - Letture dal libro *Luna e l'Altro* - Performance "io è la regina giovane" (seconda parte) di Elmerindo Fiore - Performance "Svelamento n. 4" di Ottavio Troiano

ore 20,30 Brindisi letterario con "Lunario" di Andrea Giuntini

### **Palazzo Pretorio - Certaldo Alto - 27 / 28 / 29 agosto**

#### **Apertura del Laboratorio di Griseldascrittura 2009**

La mattina, interventi di Franco Cambi, Nadia Fusini, Enrico Giusti, Marco Marchi, Ernestina Pellegrini, Sandra Teroni. Il pomeriggio, laboratori di scrittura a cura di Mariella Bettarini, Martha Cooley, Aglaia Viviani.

Il progetto Luna e l'Altro è stato realizzato grazie al contributo di: Consiglio Regionale della Toscana - Provincia di Firenze - Comune di Certaldo - Banca di Credito Cooperativo di Cambiano - Tredil S.p.A. Con il patrocinio di: Commissione Regionale per le Pari Opportunità Uomo-Donna della Toscana - Ente Nazionale "G. Boccaccio" - Comune di Pontassieve. Con il sostegno di: Associazione *Griselda* - Associazione *MultiMedia* - La Barbagianna: una casa per l'arte contemporanea - Associazione KunstBalkon e.v. Kassel - Morgana Edizioni.

---

Uff. stampa Firenze - Consiglio Regionale - Piero Meucci 335 8724689 [p.meucci@consiglio.regione.fi.it](mailto:p.meucci@consiglio.regione.fi.it)

Ufficio stampa Provincia di Firenze: Michele Brancale [m.brancale@provincia.fi.it](mailto:m.brancale@provincia.fi.it)

Ufficio stampa Certado: Filippo Belli 320 4622134 [f.belli@comune.certaldo.fi.it](mailto:f.belli@comune.certaldo.fi.it)

Ufficio stampa Pontassieve: Elena Mariotti 055 8360343 [emariotti@comune.pontassieve.fi.it](mailto:emariotti@comune.pontassieve.fi.it)

Info Pontassieve: MultiMedia 335 6676218 [info@morganaedizioni.it](mailto:info@morganaedizioni.it)